



L'aventure documentaire des enseignants réunis au sein de l'Institut coopératif de l'Ecole moderne est jalonnée de quelques dates importantes. En 1932, c'est la naissance de **BT**, suivie en 1960 de **BT Son**, en 1965 de **BTj**, en 1968 de **BT2** et, enfin, en 1983 de **Périscop**.

N'importe quel dictionnaire dit que le Périscop - **du grec regarder autour** permet de voir un objet qui n'est pas situé au même niveau que son œil, qui en est séparé par un obstacle.

Avec sa cinquantaine de titres, **Périscop** est dorénavant une vraie collection qui poursuit sa route.

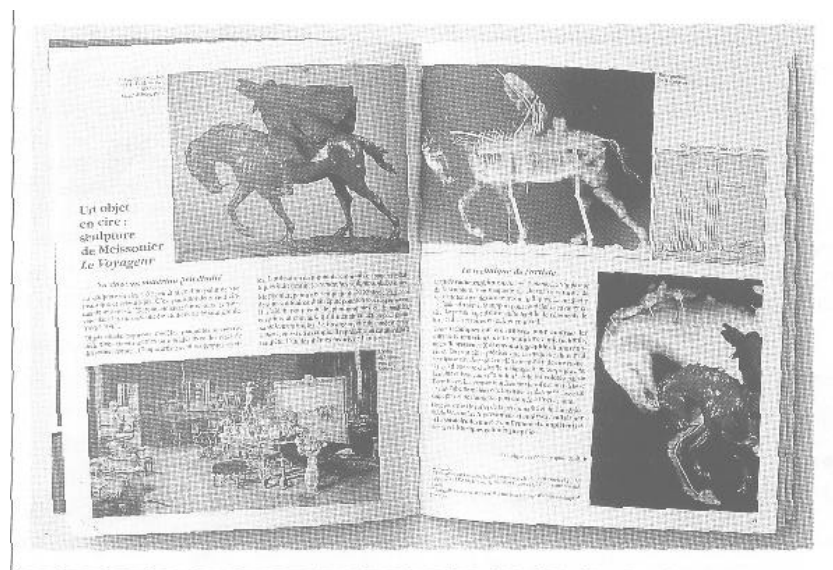
Si chaque album peut être lu indépendamment des autres, **Périscop** construit, numéro après numéro, des ensembles cohérents à l'intérieur des diverses séries : **Histoire de..., Repères, Sphères.**

Les 48 pages de **Périscop** sont entièrement consacrées au sujet traité. **Périscop** n'est pas un magazine, c'est un livre documentaire qui offre à ses lecteurs une page d'introduction, 23 doubles pages, riches en texte et en illustrations, 2 pages d'annexes (glossaire, index, table des matières, bibliographie).

Les objectifs de la collection sont précis

Au-delà des obstacles que sont la surabondance d'informations, les images d'Épinal, les idées toutes faites, en abordant les domaines les plus divers des sciences de la nature, des sciences physiques, des sciences sociales, **Périscop** veut permettre d'aller vers l'essentiel, de susciter une approche globale d'un phénomène, sans hésiter à en révéler la complexité.

Périscop veut proposer des synthèses sans tomber dans un encyclopédisme de mauvais aloi.



La curiosité est une belle qualité

Avec de tels objectifs, **Périscop** s'adresse à un large public. Les lecteurs de la collection sont collégiens, lycéens, étudiants, enseignants. Les adultes simplement curieux sont de plus en plus nombreux. Des enfants de cours moyen lisent aussi **Périscop**, avec l'aide de leurs instituteurs, sous forme de morceaux choisis.

Voici quelques témoignages qui prouvent que, de 9 à 99 ans vous n'êtes pas condamnés à lire seulement TINTIN. **Périscop** est là pour les curieux de tout, pour les curieux de tous âges.

Lecteurs multiples

« Merci à PériScope pour les quatre numéros consacrés au Moyen Âge (le quatrième s'est fait sacrement attendre). Ils m'ont permis de **rénover totalement l'enseignement** que je dispensais à mes élèves. Alors que je racontais jusqu'alors des histoires, je suis plus proche, maintenant, de l'Histoire. »

« Au CDDP PériScope sort beaucoup. Les albums sont utilisés par de nombreux collègues du primaire et du secondaire pour faire le point, vérifier leurs connaissances, mettre à jour leur enseignement. La lecture est rapide. Le plan est clair. On s'y retrouve facilement. Ce sont là des qualités fort appréciées. »

« La lecture de **La presse écrite** a ravivé chez moi mon attachement à mes origines de l'Ouest. Je me suis trouvé rajeuni de 80 ans en retrouvant les noms des quotidiens bordelais qui, en 1910,

prétendaient damer le pion aux quotidiens parisiens. « **La Petite Gironde** » au format anormalement grand et « **La France de Bordeaux et du Sud-Ouest** » qui, en sous-titre, prétendait apporter ses informations « **Vingt quatre heures avant les journaux de Paris** ».

« J'ai lu **Histoire de la poste et des télécommunications**. Chouette ! J'ai retrouvé les paroles de Georges Moustaki que j'avais suggérées à l'auteur quand j'étais en 5e. »

« Pour nous faire comprendre les relations du seigneur et du vassal, la maîtresse avait dit de lire un encadré de PériScope et de faire ensuite un tableau avec des colonnes. J'ai regardé toutes les images de **La Tapisserie de Bayeux**.

(L'album évoqué est **L'âge féodal : le XI^e siècle anglo-normand**. (L'encadré se trouve page 18.)

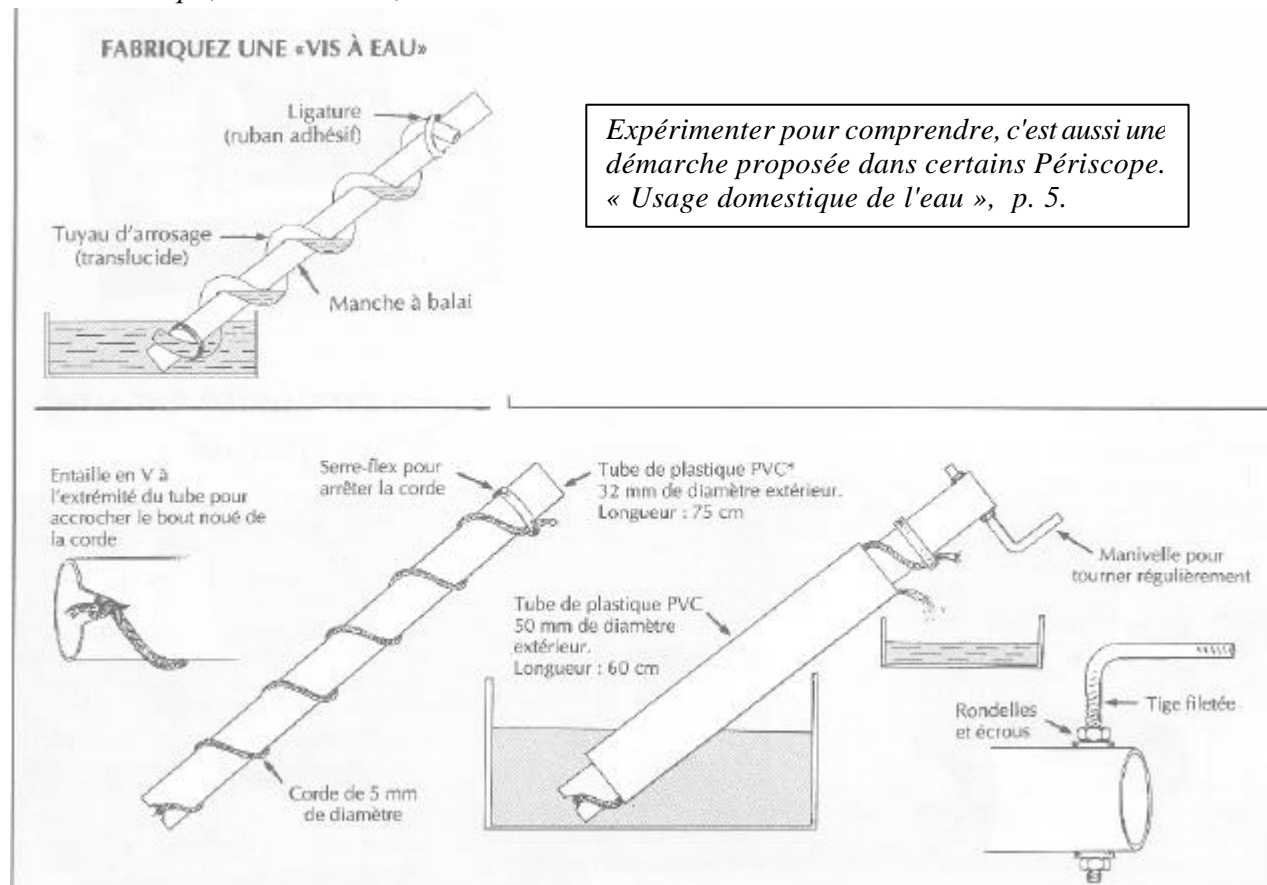
« Une copine m'a passé **Les**

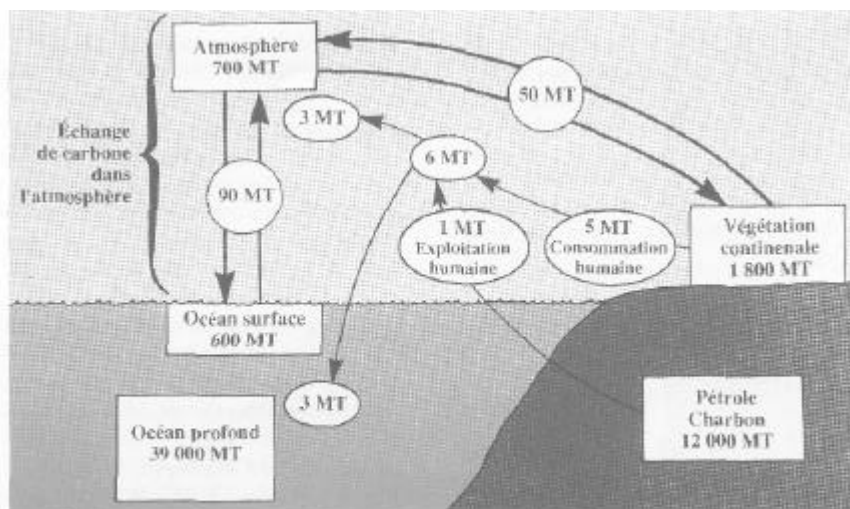
montagnes, comment se forment-elles ? et Les montagnes, pourquoi se forment-elles ? Excellente introduction ; bonne base de travail complémentaire à mon cours à l'université. »

Sans multiplier les témoignages, nous voyons bien la grande diversité des lecteurs de PériScope. L'âge, la profession, les motivations de lecture sont fort différents.

Certains lisent pour le plaisir, d'autres pour des motifs professionnels, certains à la demande expresse d'un professeur, d'autres au hasard des découvertes (voir Lectures plurielles page 15).

Ce qui les réunit tous, c'est, malgré ce qu'en dit le proverbe, une belle qualité : la curiosité. C'est ce désir d'en savoir plus, de découvrir des domaines inconnus, oubliés, négligés. Curieux de tout, le lecteur de PériScope l'est avant tout.





Les schémas sont aussi un bon moyen d'apporter des informations au lecteur. « Découvrir la mer » p. 47.

lecture vagabonde que je pratique volontiers.

Je vais des pages ardues, abstraites de l'un, aux pages concernant la vie quotidienne, riches en détails concrets, en schémas, en propositions d'expérimentation de l'autre. »

Lecture totale d'un album ou même d'un ensemble d'albums, lecture partielle, lecture recherche, lecture plaisir, lecture d'images, à chacun les siennes selon les circonstances, les besoins, les attentes.

La structure de l'album (le plus souvent la double page), les annexes, favorisent ces diverses approches et répondent aux attentes de tous les utilisateurs.

Lectures plurielles

La faim (de lecture) justifie les moyens

Il n'y a pas une seule façon de lire PériScope. Au contraire tout a été mis en oeuvre pour multiplier les manières d'aborder un album. Selon l'appétit (de savoir) de chacun :

En une seule bouchée

« L'an passé, lors de la Journée des éditeurs, c'est la couverture de **Histoire de la poste et des télécommunications** qui m'a attiré. J'ai commandé l'album et je l'ai lu d'un bout à l'autre de la première à la dernière ligne.

Simplement pour goûter

« Je devais présenter oralement, en quelques minutes, un travail sur le plancton. Une chance : au CDI, je tombe sur **Découvrir la mer**. Un coup d'oeil à l'index : plancton 36 38 40 41 42 43 45. Je me suis contenté de lire les quatre pages 40 à 43. Tout y était, même le plan. »

Un coup d'oeil sur le menu

« Au CDDP, sur le présentoir « **Nouveautés** », je feuillette toujours chaque numéro de PériScope. Je lis quelques titres,

je regarde rapidement les illustrations, je consulte les mots clés. Pour savoir ce que je pourrai y trouver, plus tard, quand j'aborderai un problème dans ma classe.

La cerise sur le gâteau

« C'est ma classe (CE2) qui est responsable, à la bibliothèque, du rangement des documentaires (les livres qui ont une gommette verte).

Dans les cases Histoire, Géographie, Sciences, il y a PériScope. Quand on a parlé des Gaules, j'ai montré à la classe des illustrations sur des objets réalisés par des artisans et celles sur les monuments gallo-romains.

Un appétit d'ogre

« Un copain m'avait téléphoné il y a déjà plusieurs mois : le jour où la série Repères est complète, tu, me le dis. Je veux la lire dans l'ordre, du paléo au XXe siècle.

Eh bien ! Cher ami ! Ce jour est arrivé. Bonne lecture ! » (voir p. 20).

Picorer entre les repas

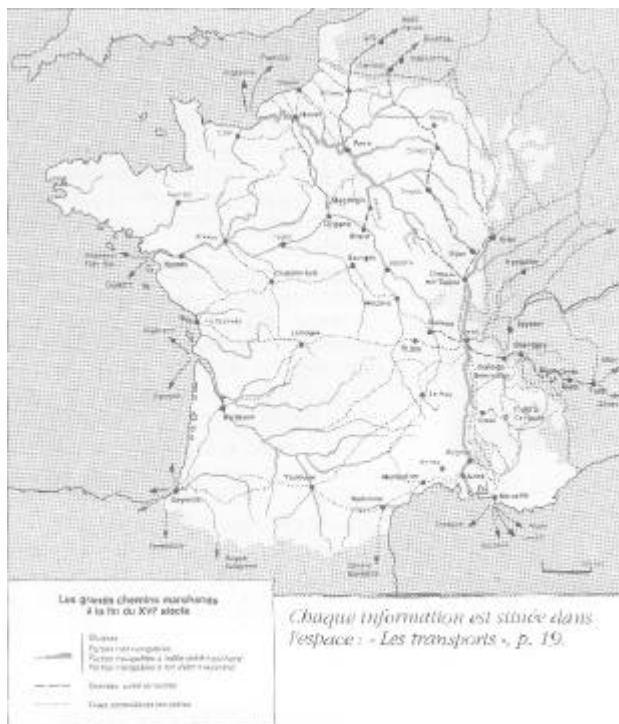
« J'aime les approches multiples d'un même sujet. Par exemple **L'eau** (série Sphères) et **L'usage domestique de l'eau** (Série Histoire de...) permettent une

Série Histoire de...

Une histoire peut en une autre

Au-delà d'une simple énumération description des techniques de la Préhistoire à nos jours, la série Histoire de... met en lumière les problèmes culturels, techniques, sociologiques ou politiques, pour mieux comprendre le monde actuel.

Les thèmes abordés sont volontairement variés. Avec toutefois la volonté de construire des ensembles autour des actes humains essentiels : l'homme se nourrit, se protège des intempéries, se déplace, produit et échange, communique, s'oppose à l'homme, réfléchit à sa destinée, se distrait, explique le monde où il vit, agit sur son environnement. Ce sont les thèmes abordés dans cette série.



Itinéraires documentaires

Les témoignages précédents sur les lecteurs et les diverses manières de lire Péricope contiennent déjà des informations sur des utilisations possibles de ces albums documentaires.

D'autres exemples permettent de découvrir la richesse de la collection.

Frise quand tu nous tiens...

« A partir des pages 16 à 19 de l'album *L'Espace*, cet autre monde, j'ai fait construire à mes élèves de CMI, une frise chronologique sur l'exploration de l'espace. »

De nombreuses autres possibilités sont offertes par la série *Histoire de...* avec, pourquoi pas, une mise en parallèle des diverses frises. »

J'expose donc je suis

« Au collège, à l'occasion d'exposés, certains élèves ont lu les pages consacrées aux outils en métal de la Pré-histoire, en Gaule. Ils en ont fait une présentation très intéressante.

D'autres ont étudié Charlemagne et les Mérovingiens (album *Le haut Moyen Âge*). Les derniers travaillaient sur les distractions au château (*L'âge féodal : Le XIe siècle anglo-normand*).

Péricope, source documentaire pour la préparation d'exposés au collège et au lycée, c'est là

une utilisation très souvent citée. Avec des sujets très divers. Certains travaux sont réalisés à partir de quelques pages d'un album. D'autres nécessitent la mise en relation de plusieurs albums. »

Le XIXe siècle sous toutes ses coutures

« Ce qui me plaît dans cette collection, c'est la possibilité de jeter des ponts d'un album à l'autre. Quand nous étudions le XIXe siècle, il y a bien sûr les deux titres de la série *Repères : L'industrialisation de la France (1780-1914)* et *La société française au XIXe siècle*. Mais il y a également toutes les pages consacrées au XIXe siècle dans les albums *Histoire de...*

Transport : Contraste entre haute et basse circulation. Chemin de fer et voies d'eau, grande industrie et capitaux.

Langues de France : Les langues de France et la Révolution industrielle. Au XIXe siècle, des mouvements en faveur des langues de France.

Paysages français : L'industrialisation de la France: des paysages nouveaux. L'agri-

culture française avant 1914 : un maximum de terres exploitées. Les campagnes avant 1914 : l'apogée des paysages français.

La ville aux mains de la bourgeoisie: efficacité et bien-être.

Le Vêtement : Vêtements « paraître » et façon d'être au XIXe siècle. Fin d'un siècle, nouvelle silhouette.

Poste et télécommunications : Pour écrire loin, les télégraphes. La poste pneumatique. Des bouleversements, l'émergence d'un grand service public. Et vint le timbre-poste... Pendant les conflits comment correspondre. Les moyens de transport des courriers se diversifient.

Série Sphères

Atmosphère, atmosphère

Atmosphère bien sûr mais aussi litosphère et biosphère. **Sphères** accueille tous les titres ayant trait aux grands phénomènes naturels, aux équilibres écologiques, aux rapports de l'homme et de la nature. Vaste programme qui permet de découvrir les montagnes, (2 volumes), les terres et océans polaires, les déserts, la mer (2 volumes), l'espace, les oiseaux...

Les relations de l'homme et de la nature sont au centre de chaque album. Certains titres l'indiquent clairement : *Des oiseaux et des hommes*, *L'homme et le bois*.

Avec *La cellule*, *Le sang*, se bâtit un autre ensemble (à suivre) consacré à la biologie humaine.

Usage domestique de l'eau: Du XIXe siècle à nos jours le grand retour du bain.

Histoire d'une ville : Marseille au XIXe siècle Les villes au XIXe siècle.

Le livre : L'embellie. Profession Éditeur. Le livre à la rencontre du lecteur, Lecture, attention, danger ! Papier, composition, impression, tout change.

La cartographie : le développement de la cartographie officielle.

La presse écrite (1815-1871) : peu de liberté mais que de nouveautés ! Ali XIXe siècle, des mutations techniques primordiales. 1870 -1914: la conquête de la liberté et d'un public de plus en plus large. A l'étranger au XIXe siècle.

On aborde le XIXe siècle par de multiples points de vue.

Intérêt pratique à ne pas négliger : cela fait douze albums qui peuvent être répartis entre les mains des élèves. La distribution des thèmes en double page est intéressante : chacun a la même quantité à lire. Quand il y a plusieurs thèmes dans un album, je fais des photocopies. Le grand nombre de sujets permet à chacun de choisir. »

Bien entendu cette démarche peut s'appliquer aux autres périodes : Préhistoire, Antiquité, Moyen Âge, Ancien Régime, XVIIIe siècle, Révolution, XXe siècle.

Que d'histoires (pas) pour rien

« Lorsque certains sujets sont en route dans la classe, je mets à la disposition des enfants les **Histoire de..** qui s'y rapportent. Bien sûr, c'est difficile pour des CE2 CM1. Mais toutes les illustrations, les titres, les sous-titres, certains encadrés permettent une prise de contact

globale tout à fait bénéfique. »

Les titres de la série Repères peuvent être proposés également aux enfants du cycle des approfondissements. Comme pour certains titres de la série Sphère, l'aide de l'adulte est nécessaire.

Festivités

« PÉRISCOPE fait partie des livres que j'offre souvent en cadeau à la famille, aux amis, lors des anniversaires, des fêtes, à Noël... Il y a toujours un titre qui convient à chacun. »

Index : outil majeur

« En français, nous avons fait un travail systématique à partir des index de PÉRISCOPE. Objectif : montrer aux jeunes l'utilité de l'index, la rapidité avec laquelle on retrouve une notion précise à l'intérieur d'un livre. »

Jetons-nous à l'eau

« J'ai mené dernièrement un travail autour de l'eau. Dans la série Sphères, j'ai utilisé: **L'eau, Terres et océans polaires, Découvrir la mer, Découvrir le monde souterrain** et dans Histoire de... **L'usage domestique de l'eau.**

Textes et illustrations, nous avons eu, de quoi travailler ! »

D'autres utilisateurs témoignent de démarches semblables autour d'autres thèmes :

- la vie quotidienne : Éclairage, Vêtement, Usage domestique de l'eau.,

- la communication: Écriture, Presse écrite, Livre, Poste et télécommunications.

Série Repères Un tour (d'histoire) de France

La série **Repères** comporte seize albums qui rythment un voyage de plusieurs millénaires sur le territoire de la France actuelle.

Première étape : **Sur les traces de l'homme paléolithique.**
Ultime étape : **Vivre au XXe siècle.**

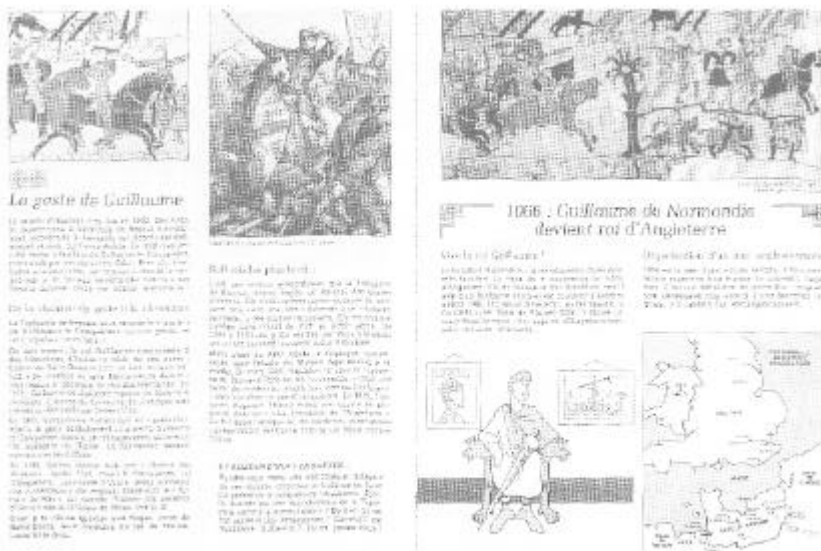
Deux titres sont consacrés à la Préhistoire.

Chacun des seize titres s'ouvrent sur une fiche chronologique qui présente les éléments importants de la vie politique, les faits de société et, selon les cas, les évolutions technologiques, artistiques ou spirituelles.

Cette série, revue et corrigée, cartographie rénovée, illustration complétée, va bientôt reparaitre en quatre volumes de 208 pages chacun.

Chaque information est située dans le temps : extrait de la frise (p. 2) de « La France du XVIIIe siècle ».

PÉRISCOPE		Politique intérieure	Politique extérieure (Europe, colonies)	Arts et sciences Les Lumières	Vie économique et sociale
1793	Louis XVI	Réunion des États généraux	Traité de Versailles	Décomposition et synthèse de l'eau (Lavoisier)	Émeutes urbaines
1790-1789		Colonne (finances)			
1780		Démission de Necker (finances)	Mort de Chardin	Crise agricole	
				Mort de Voltaire, de Rousseau	



-L'âge féodal -, p. 14 et 15.

La double page

Sans que ce soit un carcan, la double page est souvent l'unité de lecture de base de Périscope. Avec, pour chaque double page, une organisation facilitant la prise d'informations par le lecteur. Titres, sous-titres, textes en caractères gras, illustrations, schémas, encadrés, tout cela permet les lectures différentes dont il est question plus haut.

« J'ai travaillé avec les jeunes sur ce concept de double page, unité de lecture. Nous avons fait l'inventaire de ce qu'il y avait sur une double page, de la répartition des surfaces entre les divers éléments. C'est tout à fait formateur, et pour la lecture de Périscope et pour la lecture de tout documentaire en général. »

Les annexes

Entrées libres

Glossaire, index, sommaire, mots-clés, sont autant d'entrées libres dans l'album.

Le glossaire - une trentaine de mots en moyenne - est généralement centré sur le sujet de l'album. Définition et explications complémentaires permettent d'asseoir le vocabulaire essentiel.

L'index alphabétique favorise la recherche rapide. Pour une notion donnée, un terme précis, on peut se rendre directement aux pages concernées.

Certains albums possèdent aussi des index spécifiques supplémentaires : **Artistes** cités avec une œuvre ; **Musées** cités avec des œuvres (*La science pour l'art*) ; **Chronologie** (*Sur les traces de l'homme paléolithique*) ; **Villes** citées (*Histoire d'une ville : Marseille*) ; **Outils et supports, Lieux peuples et langues** (*Histoire de l'écriture*).

Le sommaire offre la possibilité de visualiser les grandes articulations de l'album.

Les mots-clés, page II de couverture, sont utiles pour mettre à jour le fichier de la BCD ou du CDI. Lors de futures recherches, les utilisateurs seront immédiatement orientés vers les numéros de la revue utiles pour le travail entrepris.

Par ici la sortie

Périscope offre aussi des pistes de recherche complémentaires pour ceux qui veulent en savoir plus sur le sujet.

C'est l'objet de **la bibliographie** à laquelle peuvent s'ajouter **des adresses d'associations et la présentation d'organismes spécialisés** (ONF-IGN-Fédération française de spéléologie-LPO-CNES ...).

OQT : Objectif Qualité Totale

CNES, LPO, EPF, LRMF, IGN ont participé à la mise au point de certains numéros de Périscope.

L'espace, cet autre monde a été rédigé en collaboration avec le Centre national d'études spatiales (CNES).

Des oiseaux et des hommes avec la Ligue de protection des oiseaux (LPO).

Terres et océans polaires avec le Centre national de la recherche scientifique (CNRS) et les Expéditions polaires françaises (EPF)

La science pour l'art avec le Laboratoire de recherche des musées de France (LRMF).

Histoire de la cartographie avec l'Institut géographique national (IGN).

En travaillant avec ces organismes, en faisant appel pour d'autres titres à l'aide d'autres spécialistes, nous voulons que les informations fournies dans Périscope soient fiables, qu'elles soient le fruit des plus récents travaux de recherche. Objectif Qualité Totale.

Périscope... et les autres

Autour de certains albums Périscope, j'ai construit, à partir des intérêts des enfants, des ateliers documentaires qui, sur un sujet précis offrent des informations variées, des pistes de travail et de recherche

Atelier Presse écrite

Périscope : Histoire de la presse écrite
BT 241 : La vie d'un quotidien en 1953*
BT 802 : Visite à un quotidien local*
BTJ 129 : Chez un imprimeur*
BT 16, 532, 583 - Le Papier*

BT2 72: La presse*
BT2 183 : Le dessin de presse*

BT2 224: Le journalisme

Fichier de lecture

Presse
 Avec aussi des collections de journaux et de périodiques, d'autres documents aux provenances diverses

Atelier Cartographie

Périscope : Du plan au planisphère
Périscope : Histoire de la cartographie
BT 975 : Lire une carte: Mon village au 1/10000
BT Sonore 902 : Cartes en mains

Des fiches réalisées à partir de pages magazine de BT.
 Et évidemment de nombreuses cartes

*Titres épuisés aux PEMF.

Atelier L'espace

Périscope : L'espace, cet autre monde
BTJ 276 : La fusée Ariane*
BTJ 280 : Spot, un satellite artificiel
BT 964. Cosmonaute (avec J.-L. Chrétien)
BT, 967 : Une semaine dans l'espace (avec J-L Chrétien)*
BT 1045 - Hipparcos, Le satellite des étoiles
BT 1052 : L'espace milieu violent et hostile

BT Son 900 - Voyager dans l'espace avec J.-L. Chrétien

BT Son 901 : Vivre et travailler dans l'espace avec J.-L. Chrétien

BT Sonore : L'homme et l'espace avec Patrick Baudry

Des albums outils

Utiles compléments aux autres titres, certains albums apportent informations, méthodes et pistes de travail.

Ces titres sont à la fois points de départ, points de rencontre d'un ensemble plus vaste. C'est en particulier le cas de *Techniques et méthodes actuelles de recherche en archéologie, La science pour l'art, Du plan au planisphère.*

« *Recherche en archéologie me sert souvent. Dans un premier temps, ce fut un bon document pour moi. En classe, je l'utilise pour ces photographies qui montrent ce qu'est un chantier de fouilles en milieu urbain, rural, aquatique. Et puis Je montre tous les sujets d'études à partir des fouilles, après les fouilles. « J'ai repris la démarche suivie dans l'album **Du plan au planisphère** avec le lac de Pelleautier. Nous avons réalisé un album avec les diverses cartes de notre commune. »*

Pour les lecteurs qui ne possèdent pas **Du plan au planisphère**, voici quelques explications : l'album présente en page de gauche les diverses cartes de la même région au 1/1 000, au 1/ 10 000, 1/ 50 000, 1/ 100 000, 1/ 250 000, 1/1 000 000.

La même démarche peut donc être menée partout.

Ces ateliers ne sont ni plus ni moins que le regroupement, en un endroit précis, de tous les documents portés sur les fiches de la BCD aux mots : Presse, Cartographie, Espace.

Le fait de pouvoir manipuler ces livres et ces brochures, de tout avoir sous la main, sous les yeux, permet des rapprochements, des mises en relation, riches de connaissances et de méthodes de travail.

Il est possible d'imaginer beaucoup d'ateliers et de regroupements de documents de ce type à partir des collections PEMF associées ou non à un fichier.

Cette démarche nous montre la complémentarité des approches : avec Périscope, une vision plus globale d'un phénomène, avec les Bibliothèques de Travail, des sujets plus précis, plus pointus.

Dossier préparé par Michel Pellaton, membre du comité de rédaction de Périscope, avec les témoignages de nombreux utilisateurs.